

Bruxelles, 11. lipnja 2024.
(OR. en)

10824/24

Međuinstitucijski predmet:
2024/0011(COD)

TRANS 288
MAR 94
CODEC 1458
IA 138

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Vijeće
Br. dok. Kom.:	6008/24
Predmet:	Prijedlog DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Direktive 2005/44/EZ o usklađenim riječnim informacijskim servisima (RIS) na unutarnjim vodnim putovima u Zajednici – Opći pristup

I. UVOD

1. Komisija je 31. siječnja 2024. Europskom parlamentu i Vijeću dostavila navedeni prijedlog.
2. Prijedlog se odnosi na izmjenu Direktive 2005/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o usklađenim riječnim informacijskim servisima (RIS) na unutarnjim vodnim putovima u Zajednici¹.

¹ SL L 255, 30.9.2005., str. 152.

3. Direktivom 2005/44/EZ uspostavljen je okvir za uvođenje i korištenje usklađenih, interoperabilnih i otvorenih riječnih informacijskih servisa¹ kako bi se poboljšala sigurnost, učinkovitost i očuvanje okoliša pri prijevozu unutarnjim vodnim putovima. Njome se utvrđuju opći zahtjevi u vezi s time kako bi države članice trebale uspostaviti RIS, područja u kojima je potrebno razviti standarde i načela koja treba slijediti.
4. Komisija je 2021. provela *ex post* evaluaciju² Direktive. Zaključila je da je uvođenje RIS-a i dalje sporo i fragmentirano, čime se smanjuje konkurentnost i sigurnost sektora te koči njegov doprinos ciljevima europskog zelenog plana.
5. Revizijom Direktive nastoje se riješiti utvrđeni problemi. Tri su glavna cilja:
 - osigurati dostupnost podataka relevantnih za RIS i usklađene norme;
 - olakšati integraciju prijevoza unutarnjim vodnim putovima u multimodalni lanac;
 - osigurati veću primjenu i interoperabilnost digitalnih rješenja te riješiti pitanja zaštite podataka.
6. Komisija je donijela Prijedlog u kontekstu svojeg Programa za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT). Prijedlog se temelji na rezultatima procjene učinka³ na temelju vanjske popratne studije.

¹ Riječni informacijski servisi (RIS) napredne su usluge i funkcije koje se u prvom redu odnose na prometne aspekte unutarnje plovidbe ili aspekte povezane s prijevozom. Usluge povezane s prometom su informacijska služba za vodne putove, prometne informacije, upravljanje prometom, nadzor prometa i sprečavanje nesreća; a usluge povezane s prijevozom su planiranje putovanja, upravljanje lukama i terminalima, upravljanje teretom i flotom, praćenje statističkih podataka i pristojbe za infrastrukturu na unutarnjim vodnim putovima.

² SWD(2021) 0050 final.

³ 6008/24 ADD 4 + ADD 5.

II. ISPITIVANJE PRIJEDLOGA U OKVIRU OSTALIH INSTITUCIJA

7. Odbor Europskog parlamenta za promet i turizam (TRAN) 17. travnja 2024. imenovao je g. Toma Berendsena (EPP, Nizozemska) izvjestiteljem.
8. Europski gospodarski i socijalni odbor donio je mišljenje o Prijedlogu¹ 24. travnja 2024. Odbor regija 9. veljače 2024. odlučio je da neće dati mišljenje.

III. TRENUTAČNO STANJE RADA U VIJEĆU

9. Radna skupina za pomorski promet raspravljala je o Prijedlogu na šest sastanaka, počevši od veljače 2024. Sve delegacije izrazile su opću potporu ciljevima Prijedloga Komisije, koji se odnose na poboljšanje sigurnosti, učinkovitosti i očuvanje okoliša pri prijevozu unutarnjim vodnim putovima. Radna skupina detaljno je proučila Prijedlog i raspravljala o nekoliko kompromisnih prijedloga koje je podnijelo predsjedništvo.
10. Na sastanku 5. lipnja Odbor stalnih predstavnika potvrdio je svoju potporu najnovijem kompromisu i preporučio Vijeću da postigne opći pristup na sastanku Vijeća za promet, telekomunikacije i energetiku (promet) 18. lipnja 2024.
11. U Prijedlog Komisije unesen je niz promjena. Mnogim od tih promjena nastoji se osigurati jasnoća u pogledu obrade osobnih podataka i tehnička usklađenost. Ima i drugih bitnih promjena, kao što je navedeno u nastavku.
12. Komisija je predložila proširenje područja primjene Direktive na sve unutarnje vodne putove koji su dio transeuropske prometne mreže TEN-T. Stoga bi se Direktiva počela primjenjivati na nekoliko država članica koje dosad nisu provele RIS jer nisu izravno povezane s unutarnjim vodnim putovima drugih država članica. U njihovom konkretnom slučaju operacije prijevoza unutarnjim vodnim putovima u osnovi su nacionalne operacije i nemaju prekogranični element. Te su države članice dovele u pitanje dodanu vrijednost provedbe RIS-a. Procjenjuju da bi to dovelo do znatnih troškova i administrativnog opterećenja bez koristi za unutarnje tržište ili cjelokupno funkcioniranje prometnog sustava. Operacije prijevoza unutarnjim vodnim putovima često su već obuhvaćene pomorskim sustavima u tim

¹ 10350/24.

zemljama. Nadalje, trebalo bi napomenuti da u procjeni učinka koju je provela Komisija nisu uzete u obzir financijske i administrativne posljedice tog proširenja područja primjene.

13. Zbog toga je revidiran tekst članka 2. Direktiva bi se i dalje primjenjivala na unutarnje vodne putove i luke unutarnjih voda koje su dio transeuropske prometne mreže i koje su *izravno povezane* s unutarnjim vodnim putovima i lukama unutarnjih voda druge države članice (i koje također pripadaju mreži TEN-T). Postojeća odredba članka 2. stavka 2., kojom se državama članicama dopušta dobrovoljna primjena direktive na unutarnjim vodnim putovima koji su izvan njezina područja primjene, ostaje nepromijenjena.
14. Izravna veza između RIS-a i informatičkih sustava drugih vrsta prijevoza kao što su EMSW i eFTI izbrisana je u tekstu na zahtjev nekoliko država članica i pojašnjena je u uvodnoj izjavi.
15. Mehanizam za rješavanje pritužbi koji je predložila Komisija (članak 8.a) većina država članica smatrala je previše preskriptivnim. Takvi mehanizmi već postoje na nacionalnoj razini i mnoge delegacije izrazile su zabrinutost zbog povećanog administrativnog opterećenja koje bi donijela takva odredba. Nekoliko država članica čak je smatralo da bi se predloženim tekstom prekršila primjena načela supsidijarnosti i proporcionalnosti. Taj je članak stoga izbrisan.
16. Države članice nisu podržale prijedlog Komisije da se omogući ažuriranje Priloga I. delegiranim aktom. U ovom se Prilogu utvrđuje popis relevantnih podataka koji se moraju dostaviti korisnicima RIS-a, a sve izmjene tog popisa mogle bi imati znatne financijske posljedice. S druge strane, potreba za takvim pojednostavnjenim postupkom nije stvarno opravdana jer u posljednjih 19 godina od donošenja prvotne direktive nije bilo potrebno ažurirati taj popis.
17. Naposljetku, rok za prenošenje koji je predložila Komisija (godinu dana od stupanja na snagu direktive o izmjeni) produljio bi se na tri godine.

18. Prijedlogu je priložena procjena učinka¹. Ta procjena učinka predstavljena je i temeljito razmotrena na jednom sastanku radne skupine. Iznesene primjedbe uglavnom su se odnosile na posljedice predloženog proširenja područja primjene Direktive.
19. U ovoj fazi postupka Komisija zadržava postupovnu rezervu na sve izmjene svojeg prijedloga.

IV. DJELOVANJE KOJE SE TRAŽI OD VIJEĆA

20. S obzirom na navedeno Vijeće se poziva da postigne *opći pristup* o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2005/44/EZ o usklađenim riječnim informacijskim servisima (RIS) na unutarnjim vodnim putovima u Zajednici, na temelju teksta navedenog u prilogu ovoj napomeni.

¹ 6008/24 ADD 4 + ADD 5.

2024/0011 (COD)

Prijedlog

DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Direktive 2005/44/EZ o usklađenim riječnim informacijskim servisima (RIS) na unutarnjim vodnim putovima u Zajednici

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Direktivom 2005/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća² uspostavlja se okvir za uvođenje i upotrebu usklađenih riječnih informacijskih servisa („RIS”) u Uniji. Uvođenjem RIS-a na unutarnjim vodnim putovima podupire se sigurnost i učinkovitost prijevoza unutarnjim vodnim putovima, a u konačnici i njegova održivost, i to povećanjem učinkovitosti prijevoza unutarnjim vodnim putovima.

¹ SL C , , str. .

² Direktiva 2005/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o usklađenim riječnim informacijskim servisima (RIS) na unutarnjim vodnim putovima u Zajednici (SL L 255, 30.9.2005., str. 152., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2005/44/oj>).

- (2) Od stupanja na snagu Direktive 2005/44/EZ sektor unutarnjih vodnih putova imao je koristi od usklađenog RIS-a. Međutim, razina usklađenosti među državama članicama nije ujednačena, a postupak uvođenja potrebnih specifikacija pokazao se dugotrajnim. Istodobno se u europskom zelenom planu³ poziva na daljnji razvoj automatizirane i povezane multimodalne mobilnosti, pa bi RIS trebalo prilagoditi tim novim izazovima. Nadalje, u Strategiji za održivu i pametnu mobilnost⁴ među mjerama za postizanje cilja promicanja stvaranja istinski pametnog prometnog sustava, učinkovite dodjele kapaciteta i upravljanja prometom predlaže se revizija Direktive 2005/44/EZ. U akcijskom planu NAIADES III⁵ navodi se da bi cilj revizija pravnog okvira za RIS, kako bi se podržao cilj da unutarnji plovni putovi budu dio neometanog sustava usklađenih RIS-a do 2030., bio pomoći u uklanjanju postojećih nedostataka u usklađivanju i interoperabilnosti s drugim vrstama prijevoza te doprinijeti boljoj dostupnosti podataka, ponovnoj upotrebi i interoperabilnosti digitalnih sustava, u skladu s europskom strategijom za podatke⁶. U prilagodbi RIS-a trebalo bi uzeti u obzir te promjene i razvoj događaja, kao i iskustvo stečeno u provedbi Direktive 2005/44/EZ.
- (3) U interesu usklađenog pristupa interoperabilnosti u sektoru javnih usluga, pri provedbi europskog okružja RIS-a i drugih rješenja obuhvaćenih područjem primjene ovog akta trebalo bi slijediti načela utvrđena u najnovijem Europskom okviru za interoperabilnost⁷, kako je propisano člankom 6. Prijedloga uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera za visoku razinu interoperabilnosti javnog sektora u Uniji (Akt o interoperabilnoj Europi)⁸.

³ COM/2019/640 final.

⁴ COM/2020/789 final.

⁵ COM/2021/324 final.

⁶ COM/2020/66 final.

⁷ COM/2017/134 final.

⁸ COM/2022/720 final.

- (4) Uredbom (EU) 1315/2013⁹ utvrđuju se zahtjevi za razvoj transeuropske prometne mreže („TEN-T”)¹⁰ kako bi se postiglo neometano funkcioniranje unutarnjeg tržišta, a cilj joj je osigurati dostupnost jednakih visokokvalitetnih usluga i njihovu kompatibilnost sa sustavima drugih vrsta prijevoza duž te mreže.
- (5) S obzirom na to da je većina putovanja plovila unutarnje plovidbe međunarodne prirode, RIS bi trebao biti usmjeren na unutarnje vodne putove koji su dio mreže TEN-T i izravno povezani s unutarnjim vodnim putovima druge države članice koji su dio mreže TEN-T i stoga su od velike važnosti za Uniju. Države članice trebale bi moći, na dobrovoljnoj osnovi, nastaviti proširivati zahtjeve za RIS na dijelove svoje mreže unutarnjih vodnih putova koji nisu uključeni u mrežu TEN-T kako bi se uzele u obzir nacionalne posebnosti. Države članice također bi trebale moći pružati usluge RIS-a u prekograničnom kontekstu, posredstvom bilo koje od dviju dotičnih država članica. Nadležna tijela država članica surađuju u svrhu pružanja tih usluga RIS-a na prekograničnim unutarnjim vodnim putovima.
- (5.a) Zbog agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine suradnja između Unije i Rusije u području RIS-a nije primjerena niti je u interesu Unije. Zbog toga prekogranična suradnja u području RIS-a s Rusijom više nije prioritet na državnom području država članica.

⁹ Uredba (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže i stavljanju izvan snage Odluke br. 661/2010/EU (SL L 348, 20.12.2013., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1315/oj>).

¹⁰ Politika transeuropske prometne mreže EU-a, odnosno politika TEN-T-a, ključan je instrument za razvoj usklađene, učinkovite, multimodalne i visokokvalitetne prometne infrastrukture u EU-u. Sastoji se od željezničkih pruga, unutarnjih plovnih putova, kratkih pomorskih plovnih putova i cesta povezanih s urbanim čvorovima, morskim lukama i lukama unutarnjih plovnih putova, zračnim lukama i terminalima.

- (6) Iskustvo stečeno primjenom Direktive 2005/44/EZ pokazalo je da je važno ojačati tehničke specifikacije za pružanje podataka o plovidbi i planiranju putovanja kako bi se poboljšala kvaliteta i pravodobnost informacija koje se pružaju korisnicima RIS-a. Europski sustav za upravljanje referentnim podacima („ERDMS”) sadržava referentne podatke i popise oznaka potrebne za pravilno funkcioniranje RIS-a, a uspostavlja ga i njime trenutačno upravlja Komisija. Rad ERDMS-a mogao bi se u budućnosti prenijeti na treću osobu.
- (7) Dostupnost ažuriranih i točnih informacija korisnicima RIS-a tijekom plovidbe o stanju plovnog puta i određenih točaka kao što su mostovi, prevodnice i luke unutarnjih vodnih putova trebala bi poboljšati ukupnu učinkovitost sektora unutarnjih vodnih putova. RIS bi stoga trebao uključivati ažurirane razmjene podataka s poluautomatiziranim i potpuno automatiziranim upravljanjem infrastrukturnim sustavima prevodnica i pokretnih mostova, kao i s lučkim sustavima luka unutarnjih vodnih putova.
- (8) Kako bi se RIS-om omogućila povezanost s logističkim lancem, važno je da se informacije razmjenjuju ne samo među korisnicima prijevoza unutarnjim vodnim putovima (npr. putem sustava lučke zajednice luka unutarnjih vodnih putova i pametnih sustava infrastrukture unutarnjih vodnih putova), već i sa sustavima i aplikacijama drugih načina prijevoza. Jedinствена nacionalna pomorska sučelja („MNSW”) u okviru europskog okružja jedinstvenog pomorskog sučelja („EMSWe”)¹¹ trebala bi omogućiti ujednačeno izvješćivanje s brodova u cijeloj Uniji u pomorskom prometu. Razmjenom informacija relevantnih za promet, kao što su vrijeme dolaska i odlaska, osigurala bi se interoperabilnost, multimodalnost i neometana integracija prijevoza unutarnjim vodnim putovima s cjelokupnim logističkim lancem. Elektroničke informacije o prijevozu tereta („eFTI”) trebale bi, prema potrebi, biti osnova za razmjenu informacija o teretu u pogledu opasnih tvari i otpada među korisnicima RIS-a. RIS bi prema potrebi trebao omogućiti veze sa sustavima i platformama drugih načina prijevoza, kao i stavljati im informacije na raspolaganje.

¹¹ Uredba (EU) 2019/1239 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o uspostavi europskog okružja jedinstvenog pomorskog sučelja i stavljanju izvan snage Direktive 2010/65/EU (SL L 198, 25.7.2019., str. 64., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1239/oj>).

- (9) Razmjena informacija između plovila unutarnje plovidbe i luka unutarnjih vodnih putova, na primjer o dostupnosti lučkih postrojenja, radnom vremenu ili informacijama o plovilima i teretu nije uvijek optimalna, što utječe na učinkovitost operacija prijevoza unutarnjim vodnim putovima. Informacije o dostupnosti infrastrukture za alternativna goriva u lukama od posebne su važnosti za promicanje ekološke učinkovitosti sektora. Kako bi se pojednostavnila i racionalizirala razmjena tih informacija i povećala ukupna učinkovitost sektora, važno je da to postane dio RIS-a i da se razviju potrebne tehničke specifikacije.
- (10) Upotreba jedinstvene digitalne platforme za RIS trebala bi pojednostavniti funkcioniranje RIS-a, poboljšati učinkovitost operacija prijevoza unutarnjim vodnim putovima i smanjiti opterećenje za pružatelje i korisnike RIS-a. Ta bi platforma („europsko okružje RIS-a”) trebala podupirati relevantne usluge, biti središnja točka za razmjenu informacija o RIS-u unutar sektora unutarnjih vodnih putova i s drugim vrstama prijevoza te stoga postati glavna digitalna okosnica RIS-a u Uniji. Države članice trebale bi imenovati jedno ili više nadležnih tijela odgovornih za upravljanje europskim okružjem RIS-a. Ta su tijela voditelji obrade za potrebe upravljanja europskim okružjem RIS-a.
- (11) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za uvođenje europskog okružja RIS-a, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje okvira za razvoj i funkcioniranje platforme. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹².
- (11.a) Suradnja s trećim zemljama, posebno susjednim zemljama, relevantna je kako bi se osigurala povezanost i interoperabilnost između europskog okružja RIS-a i nacionalnih RIS-ova tih trećih zemalja.

¹² Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (11.b) Države članice, ako je to primjereno u suradnji s Unijom, trebaju poticati zapovjednike plovila, brodare, zastupnike ili vlasnike plovila koja plove njihovim unutarnjim vodnim putovima, utovarivače ili vlasnike tereta koji se prevozi tim plovilima da u potpunosti iskoriste usluge koje su im na raspolaganju na temelju ove Direktive.
- (12) Države članice potiču se da uspostave djelotvoran postupak za rješavanje pritužbi. Tijela država članica potiču se na suradnju kad je riječ o pritužbama koje uključuju prekogranične elemente (na primjer, nekompatibilni standardi za izvješćivanje o informacijama o plovilima) s obzirom na to da 75 % prijevoza unutarnjim vodnim putovima uključuje međunarodna putovanja. Bilo kakvo postupanje s pritužbama na temelju ove Direktive ne bi trebalo dovoditi u pitanje nadležnost nadzornih tijela u skladu s pravom Unije i država članica, uključujući Uredbu (EU) 2016/679¹³ i Uredbu (EU) 2018/1725¹⁴.
- (13) Razvoj tehničkih specifikacija trebao bi slijediti niz načela (konkretno onih navedenih u Prilogu II.) kako bi se osigurala pravilna i usklađena provedba odredaba Direktive 2005/44/EZ. Ta bi načela trebala sadržavati glavne elemente koje bi trebala imati svaka sastavnica RIS-a.
- (14) Zahtjevima i tehničkim specifikacijama za potrebe RIS-a trebalo bi posebno osigurati da se podaci RIS-a koji čine osobne podatke na temelju Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća mogu obrađivati isključivo u skladu sa sveobuhvatnim sustavom kontrole pristupa utemeljenim na pravima koji pruža dodijeljene funkcionalnosti, da sva nadležna tijela mogu imati neposredan pristup tim podacima u skladu sa svojim regulatornim nadležnostima, da se provode odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere kako bi se osiguralo da se obrada osobnih podataka elektroničkim putem može provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵ i Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁶, među ostalim radi zaštite od povreda osobnih

¹³ SL L 119, 4.5.2016., str. 1.

¹⁴ SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

¹⁵ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹⁶ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe

podataka i da se obrada osjetljivih poslovnih informacija može provoditi na način kojim se poštuje povjerljivost tih informacija.

- (15) Kako bi se osigurala sigurna i optimalna plovidba unutarnjim vodnim putovima, države članice trebale bi biti upoznate s položajem svih plovila unutarnje plovidbe, među ostalim upotrebom podataka sustava automatske identifikacije („AIS”). Države članice također bi trebale razmjenjivati informacije relevantne za RIS kako bi se povećala učinkovitost RIS-a i smanjili zahtjevi u pogledu izvješćivanja. Ako prijenos i razmjena informacija povezanih s RIS-om u te svrhe uključuju obradu osobnih podataka, kao što je obrada imena ili obrada podataka o lokaciji ako se time omogućuje izravna ili neizravna identifikacija osobe, države članice trebale bi osigurati zakonitost obrade tih osobnih podataka u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 i Direktivom 2002/58/EZ, ako je primjenjivo.
- (16) [...]
- (17) Ako je to propisno opravdano odgovarajućom analizom i ne postoje mjerodavni i ažurirani međunarodni standardi za osiguravanje sigurnosti plovidbe, ili ako bi promjene ili ishod postupka donošenja odluka Europskog odbora za izradu standarda unutarnje plovidbe (CESNI) ugrozili interese Unije, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a u vezi s izmjenom Priloga III. Direktivi 2005/44/EZ kako bi se osigurale odgovarajuće tehničke specifikacije za RIS, u skladu s načelima utvrđenima u Prilogu II. Direktivi 2005/44/EZ s ciljem zaštite interesa Unije.

(EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (18) Iskustvo stečeno provedbom Direktive 2005/44/EZ pokazuje da uvođenje i ažuriranje tehničkih specifikacija dugo traje, što je utjecalo na uspješnost sektora. Stoga je važno promijeniti postupak uvođenja tehničkih specifikacija.
- (19) Direktivom (EU) 2016/1629 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷ uveden je takav postupak koji se temelji na tehničkim specifikacijama koje je izradio CESNI. CESNI¹⁸ djeluje pod pokroviteljstvom Središnje komisije za plovību Rajnom („CCNR”) i otvoren je za stručnjake iz svih država članica te je odgovoran za izradu tehničkih standarda u području prijevoza unutarnjim vodnim putovima. Iskustvo je pokazalo da je CESNI na organiziran i pravodoban način razvio i ažurirao tehnička pravila za plovila unutarnje plovidbe. Uzimajući u obzir stručno znanje CESNI-ja i iskustvo stečeno u provedbi Direktive (EU) 2016/1629, sličan bi se pristup trebao primijeniti i za Direktivu 2005/44/EZ.
- (20) Kako bi se osigurala visoka razina sigurnosti i učinkovitosti unutarnje plovidbe, osiguralo pružanje usluga RIS-a i uzeo u obzir znanstveni i tehnički napredak i drugi razvoj u sektoru, upućivanje na primjenjive tehničke specifikacije za riječne informacijske servise, tj. europski standard za riječne informacijske servise (ES-RIS), pod uvjetom da je u skladu s načelima iz Priloga II., trebalo bi činiti sastavni, ali ne i ključni dio Direktive 2005/44/EZ i redovito se ažurirati. Stoga bi Komisiji u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata o izmjeni Priloga III. Direktivi 2005/44/EZ radi ažuriranja upućivanja na najnoviju verziju standarda ES-RIS i utvrđivanja datuma njezine primjene.

¹⁷ Direktiva (EU) 2016/1629 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutarnje plovidbe, izmjeni Direktive 2009/100/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2006/87/EZ (SL L 252, 16.9.2016., str. 118. ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1629/oj>).

¹⁸ CESNI je osnovan na temelju rezolucije CCNR-a 2015-i-3.

- (21) Kad Komisija donosi delegirane akte, posebno je važno da tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, i da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹⁹ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci te oni sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (22) Ukinut je Odbor o uzajamnom priznavanju nacionalnih svjedodžbi zapovjednika za prijevoz putnika i robe unutarnjim vodnim putovima iz članka 11. Direktive 2005/44/EZ. Umjesto toga, Odbor za promet unutarnjim vodnim putovima koji ima stručno znanje u području standarda i tehničkih specifikacija u sektoru unutarnjih vodnih putova relevantan je za pomoć Komisiji u smislu Uredbe (EU) 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰ u pogledu RIS-a. Nadalje, ovom se Direktivom uvode izmjene članka 5. i članka 12. Direktive 2005/44/EZ koje se odnose na postupak Odbora, a koje treba uključiti u ažurirani članak. Stoga bi članak 11. Direktive 2005/44/EZ trebalo izmijeniti u skladu s tim promjenama.
- (23) Za potrebe boljeg zakonodavstva i pojednostavnjenja, Direktivom 2005/44/EZ trebalo bi se moći upućivati na međunarodne standarde, a da ih se ne podvostručuje unutar pravnog okvira Unije.
- (24) RIS je uspostavljen u Uniji od 2005., a države članice stekle su znatno iskustvo u njegovu razvoju i provedbi. Nadalje, tehničke specifikacije potrebne za funkcioniranje RIS-a uključene su u Prilog III. Direktivi 2005/44/EZ. U tom pogledu trebalo bi izbrisati članak 12. stavak 2. Direktive 2005/44/EZ. Osim toga, izmjenom područja primjene Direktive 2005/44/EZ kako bi se usredotočilo na TEN-T, zahtjev za provedbu RIS-a primjenjuje se na najvažnije vodne putove i tako stvara pouzdana prometna mreža. Stoga bi članak 12. stavak 3. Direktive 2005/44/EZ trebalo izbrisati.

¹⁹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

²⁰ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (25) U skladu s načelom proporcionalnosti, za postizanje temeljnog cilja uspostave okvira za pružanje riječnih informacijskih servisa (RIS) u Uniji potrebno je i primjereno utvrditi pravila o uspostavi, radu i tehničkim specifikacijama RIS-a. Ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva u skladu s člankom 5. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji.
- (26) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća, koji je dao mišljenje 20. ožujka 2024.²¹
- (27) Direktivu 2005/44/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

²¹ SL C [...], [...], str. [...].

Članak 1.

Izmjene Direktive 2005/44/EZ

Direktiva 2005/44/EZ mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Predmet

1. Ovom se Direktivom uspostavlja okvir za uvođenje i korištenje usklađenih riječnih informacijskih servisa (RIS) u Uniji u svrhu poticanja razvoja prijevoza unutarnjim vodnim putovima kako bi se poboljšala sigurnost, učinkovitost i održivost te olakšala povezanost s ostalim vrstama prijevoza.
2. Direktivom se uspostavlja okvir za utvrđivanje i daljnji razvoj tehničkih pravila, specifikacija i uvjeta kako bi se osigurao usklađeni, interoperabilni i pristupačni RIS na unutarnjim vodnim putovima Unije i omogućila standardizirana sučelja s drugim uslugama modalnog upravljanja prometom.”;

2. u članku 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ova se Direktiva primjenjuje na provedbu i rad RIS-a na svim unutarnjim vodnim putovima i lukama unutarnjih vodnih putova država članica koje su dio transeuropske prometne mreže, kao što je određeno i navedeno u prilogima I. i II. Uredbi (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća²² i koje su izravno povezane s unutarnjim vodnim putovima i lukama unutarnjih vodnih putova druge države članice, koji su dio transeuropske prometne mreže, kao što je određeno i navedeno u prilogima I. i II. Uredbi (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća.”;

²² Uredba (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže i stavljanju izvan snage Odluke br. 661/2010/EU (SL L 348, 20.12.2013., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1315/oj>).

3. u članku 3. dodaju se sljedeće točke:

„(ha) „transeuropska prometna mreža” (TEN-T) znači unutarnji vodni putovi kako su definirani u Prilogu I. Uredbi (EU) 1315/2013;

(hb) [...];

(hc) [...];

(hd) [...];

(he) „Europski sustav za upravljanje referentnim podacima” (ERDMS) znači jedinstvena točka pristupnog repozitorija (biblioteka) referentnih podataka i popisa oznaka koje upotrebljavaju IT aplikacije u prijevozu unutarnjim vodnim putovima. Ne uključuje mrežne podatke u skladu s priložima I. i III. koje je dostavila država članica;

(hf) „sustav lučke zajednice” znači elektronička platforma za razmjenu informacija između javnih i privatnih dionika kako bi se osigurali neometani lučki i logistički postupci;

(hg) „pametni sustav infrastrukture unutarnjih vodnih putova” je elektronička platforma kojom se podupire poluautomatizirano upravljanje infrastrukturom za prijevoz unutarnjim vodnim putovima na prevodnicama i pokretnim mostovima u mreži TEN-T, kojom upravljaju javna tijela za upravljanje vodnim putovima;

(hh) „europsko okružje RIS-a” znači elektronička platforma s jedinstvenom točkom pristupa koja prikuplja informacije nacionalnih RIS-ova za korisnike RIS-a i osigurava poveznice za elektroničko izvješćivanje u skladu s načelom „samo jednom”;

(hi) „luke unutarnjih vodnih putova” znači luke unutarnjih vodnih putova osnovne mreže TEN-T ili sveobuhvatne mreže TEN-T, kako su navedene i kategorizirane u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 1315/2013.”;

4. članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Uspostava RIS-a

1. Države članice dužne su poduzeti mjere potrebne za uvođenje RIS-a na unutarnjim vodnim putovima i lukama unutarnjih vodnih putova koji su obuhvaćeni područjem primjene ove Direktive.
2. Države članice razvijaju RIS tako da aplikacija RIS-a bude učinkovita, da dopušta nadgradnju i bude interoperabilna kako bi mogla djelovati u interakciji s drugim aplikacijama RIS-a i sa sustavima za druge načine prijevoza, istodobno pružajući sučelja sa sustavima upravljanja prometom i komercijalnim aktivnostima.
3. U svrhu uvođenja RIS-a, države članice dužne su:
 - (a) osigurati da se korisnicima RIS-a dostave svi relevantni podaci o plovidbi i planiranju putovanja unutarnjim vodnim putovima. Ti mrežni podaci, kako su definirani u Prilogu I., ažurirani su i dostupni barem u pristupačnom zajedničkom elektroničkom formatu, u skladu s Prilogom III.;
 - (b) osigurati da su za sve njihove unutarnje vodne putove i luke unutarnjih vodnih putova mreže TEN-T, osim podataka iz točke (a), korisnicima RIS-a dostupne elektroničke navigacijske karte prikladne za navigacijske svrhe;
 - (c) ako nacionalni ili međunarodni propisi to nalažu, nadležnim tijelima omogućiti primitak svih potrebnih podataka putem elektroničkih izvješća s plovila. U prekograničnom prijevozu, cjelokupan prijenos tih podataka između nadležnih tijela susjednih država omogućuje se prije dolaska plovila na granicu;

- (d) osigurati da se obavijesti kapetanima, uključujući informacije o vodostaju (ili najvećem dozvoljenom gazu) i ledu na unutarnjim vodnim putovima, dostavljaju u obliku standardiziranih i kodiranih poruka pogodnih za preuzimanje. Standardizirana poruka treba sadržavati barem one informacije koje su potrebne za sigurnu plovidbu. Obavijesti kapetanima ažurirane su i dostupne barem u pristupačnom zajedničkom elektroničkom formatu;
- (e) [...];
- (ea) osigurava ažurnost mrežnih podataka u europskom okružju RIS-a dostavljanjem svih potrebnih mrežnih podataka utvrđenih u Prilogu I. i Prilogu III. bez odgode;
- (f) omogućava da barem informacije povezane s prometom budu dostupne putem sučelja u skladu s tehničkim specifikacijama utvrđenima u skladu s Prilogom II. odjeljka 7., ako je primjenjivo, u okružjima za elektroničku razmjenu informacija koja su uspostavljena pravom Unije i upotrebljavaju se za druge vrste prijevoza;
- (g) [...];
- (h) osigurava dostupnost standardiziranih sučelja u skladu s prilogima II. i III. za sustave lučke zajednice luka unutarnjih vodnih putova, uključujući, među ostalim, dostupnost infrastrukture za alternativna goriva, a posebno postrojenja koja se zahtijevaju na temelju članka 10. Uredbe (EU) 2023/1804 Europskog parlamenta i Vijeća²³;
- (i) osigurava dostupnost standardiziranih sučelja u skladu s prilogima II. i III. drugim pametnim sustavima infrastrukture unutarnjih vodnih putova za potrebe upravljanja riječnim prometom.

²³ Uredba (EU) 2023/1804 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o uvođenju infrastrukture za alternativna goriva i stavljanju izvan snage Direktive 2014/94/EU (SL L 234, 22.9.2023., str. 1. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1804/oj>).

Obveze iz ovog stavka ispunjavaju se u skladu sa zahtjevima i načelima iz priloga I. i II.

4. Nadležna tijela država članica uspostavljaju centre RIS ovisno o regionalnim potrebama.
5. Države članice zajednički izrađuju, usmjeravaju, koriste i održavaju europsko okružje RIS-a koje pruža usluge povezane s vodnim putovima, infrastrukturom, prometom i prijevozom i potrebne podatke. Europsko okružje RIS-a dostupno je svim korisnicima RIS-a i glavna je platforma za razmjenu informacija povezanih s RIS-om. Sadržava sučelja za veze sa sustavima drugih vrsta prijevoza i lukama unutarnjih vodnih putova. Države članice imenuju jedno ili više nadležnih tijela odgovornih za europsko okružje RIS-a.
6. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju operativne značajke, uloge i postupci za europsko okružje RIS-a i utvrđuje tijelo nadležno za upravljanje njime, na temelju načela za tehničke specifikacije RIS-a utvrđenih u točki 7. Priloga II., kako bi se osigurala njihova ujednačena provedba u cijeloj Uniji. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 11. stavka 2.
7. U svrhu korištenja automatskog sustava identifikacije (AIS), primjenjuje se Regionalni sporazum o radiotelefonskim uslugama na unutarnjim vodnim putovima (RAINWAT) sklopljen u Bukureštu 12. travnja 2012. u okviru Pravilnika o radiokomunikacijama Međunarodne telekomunikacijske unije (ITU).
8. [...].
9. Komisija poduzima odgovarajuće mjere kako bi provjerila interoperabilnost, pouzdanost, dostupnost i sigurnost RIS-a.”;

5. članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Tehničke specifikacije

1. Kako bi se pružila potpora RIS-u i osigurala interoperabilnost tih usluga u skladu s člankom 4. stavkom 2., primjenjuju se tehničke specifikacije iz Priloga III. u skladu s načelima utvrđenima u Prilogu II. i posebno obuhvaćaju sljedeća područja:
 - (a) elektronički prikaz navigacijskih karata i informacijski sustav za unutarnju plovidbu (Inland ECDIS);
 - (b) elektroničko izvješćivanje s brodova;
 - (c) obavijesti kapetanima;
 - (d) sustave za praćenje i određivanje položaja plovila;
 - (e) sukladnost opreme potrebne za korištenje RIS-a;
 - (f) tehničke specifikacije za rad europskog okružja RIS-a;
 - (g) međusobno povezivanje i razmjenu informacija s bazama podataka Unije (ERDMS);
 - (h) standardizirano sučelje za informatičke platforme za druge vrste prijevoza;
 - (i) standardizirano sučelje za sustave lučke zajednice i s pametnim sustavima infrastrukture unutarnjih vodnih putova;
 - (j) podatke za plovidbu i planiranje putovanja.”;

5.a članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

Satelitsko određivanje položaja

Za potrebe RIS-a, za koji je potrebno točno određivanje položaja, preporučuje se upotreba satelitskih sustava za određivanje položaja i navigaciju, kao što su navigacijske usluge koje pruža Galileo, uključujući autentifikaciju navigacijskih poruka visoke točnosti i otvorene usluge te Europski geostacionarni navigacijski sustav (EGNOS). Za potrebe aplikacija i usluga koje se oslanjaju na podatke prikupljene promatranjem Zemlje preporučuje se upotreba podataka, informacija ili usluga programa Copernicus.”

6. članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Nadležna tijela

Države članice imenuju tijela nadležna za aplikaciju RIS, za međunarodnu razmjenu podataka, za rad europskog okružja RIS-a i za postupanje s pritužbama korisnika RIS-a. O tim se tijelima obavješćuje Komisiju do ... [dvije godine nakon datuma prenošenja ove Direktive].”;

7. [...]:

8. članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

Pravila o privatnosti, sigurnosti informacija i obradi osobnih podataka

1. Države članice poduzimaju odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere u skladu s primjenjivim pravom Unije i nacionalnim pravom kako bi zaštitile informacije i evidenciju RIS-a od nepoželjnih događaja ili zlouporabe, uključujući neovlašten pristup, izmjenu ili gubitak te kako bi osigurale povjerljivost komercijalnih i drugih osjetljivih informacija razmijenjenih u skladu s ovom Direktivom.
2. Podaci koji su osobni podaci kako su definirani u članku 4. točki 1. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća mogu se obrađivati na temelju ove Direktive samo u mjeri u kojoj je takva obrada nužna za rad aplikacija RIS-a, s ciljem osiguravanja usklađenog, interoperabilnog i pristupačnog RIS-a na unutarnjim vodnim putovima Unije i olakšavanja uvođenja standardiziranih sučelja s uslugama za upravljanje drugim vrstama prijevoza.”

9. članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

Postupak izmjene

1. [...]
2. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 10.a radi izmjene Priloga III. ažuriranjem, prema potrebi s obzirom na kriterije definirane u stavku 3., i u skladu s načelima Priloga II., upućivanja na najnoviju verziju ES-RIS-a i određivanja datuma njegove primjene.
3. Ako ne postoje mjerodavne i ažurirane tehničke specifikacije, ili ako tehničke specifikacije koje je razvio CESNI nisu u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. ili ako bi promjene u postupku donošenja odluka CESNI-ja ili u drugim elementima standarda ugrozile interese Unije te ako je to propisno opravdano odgovarajućom analizom, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 10.a radi izmjene Priloga III. kako bi se osigurale odgovarajuće tehničke specifikacije na temelju načela utvrđenih u Prilogu II.”;

10. u članku 10.a stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 10. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od [datuma stupanja na snagu]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.”;

11. u članku 10.a stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Delegirani akt donesen na temelju ovog članka stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu na njega ne podnesu prigovor.”;

12. članak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 11.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za promet unutarnjim vodnim putovima. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća²⁴.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011. Ako odbor ne da nikakvo mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.”;

²⁴ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

13. u članku 12. brišu se stavci 2. i 3.
14. umeće se sljedeći članak:

„Članak 12.a

Praćenje

Komisija prati uspostavu RIS-a u Uniji i podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću do ... [pet godina nakon datuma stupanja na snagu].”;

15. Prilog I. Direktivi 2005/44/EZ zamjenjuje se tekstem iz Priloga I. ovoj Direktivi;
16. Prilog II. Direktivi 2005/44/EZ zamjenjuje se tekstem iz Priloga II. ovoj Direktivi;
17. tekst iz Priloga III. ovoj Direktivi dodaje se kao Prilog III.

Članak 2.

Prenošenje

1. Države članice obuhvaćene područjem primjene ove Direktive donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do ... [tri godine nakon stupanja na snagu]. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.
2. Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.
3. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Adresati

Ova je Direktiva upućena državama članicama koje imaju unutarnje vodne putove obuhvaćene područjem primjene članka 2. Direktive 2005/44/EZ.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

Predsjednik/Predsjednica

MINIMALNI ZAHTJEVI U POGLEDU PODATAKA

Kako je navedeno u članku 4. stavku 3. točki (a), dostavljaju se posebno sljedeći podaci:

- os vodnog puta s prikazom kilometara,
- ograničenja za plovila ili konvoje u pogledu dužine, širine, gaza i visine plovila od vodene linije do najviše točke,
- radno vrijeme struktura koje ograničavaju promet, posebno prevodnica i mostova,
- predviđeno vrijeme čekanja na mostovima, prevodnicama i u lukama unutarnjih vodnih putova,
- položaj luka i dokova za pretovar,
- referentne podatke za mjerače vodostaja koji su relevantni za plovidbu,
- položaj infrastrukture za alternativna goriva.

Dostavljene informacije ažurirane su.

NAČELA ZA TEHNIČKE SPECIFIKACIJE RIS-a

1. Opća načela

Tehničke specifikacije RIS-a u skladu su sa sljedećim općim načelima:

- (a) navođenje tehničkih zahtjeva u pogledu planiranja, provedbe i operativnog korištenja usluga i s njima povezanih sustava;
- (b) struktura i organizacija RIS-a;
- (c) preporuke plovilima za sudjelovanje u RIS-u te preporuke za pojedinačne usluge i postupan razvoj RIS-a.

2. Sustav Inland ECDIS

Tehničke specifikacije za elektronički prikaz navigacijskih karata i informacijski sustav (Inland ECDIS) koje se utvrđuju u skladu s člankom 5. u skladu su sa sljedećim načelima:

- (a) sukladnost s pomorskim ECDIS-om kako bi se olakšao promet riječnih brodova u područjima mješovitog prometa ušća i riječno-pomorski promet;
- (b) definiranje minimalnih zahtjeva za opremu Inland ECDIS-a, kao i minimalnog sadržaja elektroničkih navigacijskih karata kako bi se osigurala sigurnost plovidbe, a posebno:
 - (a) visoke razine pouzdanosti i dostupnosti opreme Inland ECDIS-a koja se koristi;
 - (b) otpornost opreme Inland ECDIS-a koja joj omogućuje da izdrži okolišne uvjete koji obično prevladavaju na plovilima, a da se pritom ne smanji kvaliteta ili pouzdanost;
 - (c) uključivanje u elektroničke navigacijske karte svih vrsta geografskih elemenata (npr. granice plovnih putova, obalne konstrukcije, signalne boje) potrebnih za sigurnu plovidbu;

- (d) praćenje elektroničkih navigacijskih karata pomoću prekrivajuće radarske slike prilikom upravljanja plovilom;
- (c) uključivanje ažuriranih informacija o dubini vodnoga puta u elektroničke navigacijske karte i prikaz unaprijed definiranog ili stvarnog vodostaja;
- (d) uključivanje dodatnih informacija (npr. od strana koje nisu nadležna tijela) u elektroničke navigacijske karte i njihov prikaz u sustavu Inland ECDIS, ne utječući pritom na informacije potrebne za sigurnu plovidbu;
- (e) dostupnost elektroničkih navigacijskih karata korisnicima RIS-a;
- (f) raspoloživost podataka za elektroničke navigacijske karte za sve proizvođače programskih aplikacija, kada je to primjereno po cijeni razmjernoj troškovima;
- (g) uključivanje ažuriranih informacija o vremenu čekanja na prevodnicama, mostovima i u lukama unutarnjih vodnih putova i njihov prikaz u sustavu Inland ECDIS, ne utječući pritom na informacije potrebne za sigurnu plovidbu.

3. Elektroničko izvješćivanje s brodova

Tehničke specifikacije za elektroničko izvješćivanje s brodova na unutarnjoj plovidbi u skladu s člankom 5. poštuju sljedeća načela:

- (a) olakšavanje elektroničke razmjene podataka između nadležnih tijela država članica, između sudionika unutarnje, kao i pomorske plovidbe, te u multimodalnom prijevozu koji uključuje unutarnju plovidbu;
- (b) korištenje standardizirane poruke za izvješćivanje o prometu u smjeru brod – nadležno tijelo, nadležno tijelo – brod i nadležno tijelo – nadležno tijelo kako bi se osigurala sukladnost s pomorskom plovidbom;
- (c) korištenje međunarodno priznatih kodeksa i klasifikacija, po mogućnosti dopunjenih u skladu s dodatnim potrebama unutarnje plovidbe;
- (d) korištenje jedinstvenog europskog identifikacijskog broja plovila.

4. Obavijesti kapetanima

Tehničke specifikacije sustava za obavješćivanje kapetana u skladu s člankom 5., posebno u vezi s informacijama o plovnim putovima, prometnim informacijama, upravljanjem i planiranjem plovidbe, u skladu su sa sljedećim načelima:

- (a) standardizirana struktura podataka temeljena na unaprijed definiranim i visokokodiranim tekstualnim modulima kako bi se omogućio automatski prijevod najvažnijeg sadržaja na druge jezike i olakšala integracija obavijesti kapetanima u sustave za planiranje plovidbe;
- (b) usklađenost standardizirane strukture podataka sa strukturom podataka sustava Inland ECDIS, kako bi se olakšala integracija obavijesti kapetanima u sustav Inland ECDIS;
- (c) usklađenost s tehničkim specifikacijama za planiranje plovidbe i putovanja kako bi se osigurala dosljednost pruženih informacija.

5. Sustavi za praćenje i određivanje položaja plovila

Tehničke specifikacije sustava za praćenje i određivanje položaja plovila u skladu s člankom 5. u skladu su sa sljedećim načelima:

- (a) definiranje sistemskih zahtjeva i standardnih poruka i postupaka na način koji omogućuje njihovo automatsko slanje;
- (b) razlikovanje između sustava prilagođenih zahtjevima taktičnih prometnih informacija i sustava prilagođenih zahtjevima strateških prometnih informacija kako u pogledu točnog određivanja položaja tako i u pogledu učestalosti potrebnog ažuriranja;
- (c) opis relevantnih tehničkih sustava za praćenje i određivanje položaja plovila, kao što je Inland AIS (automatski sustav identifikacije u unutarnjoj plovidbi);
- (d) sukladnost formata podataka s pomorskim sustavom AIS.

6. Načela europskog okružja RIS-a

Tehničke specifikacije sustava za europsko okružje RIS-a u skladu s člankom 5. u skladu su sa sljedećim načelima:

- (a) platforma djeluje kao jedinstveno digitalno sučelje za unutarnju plovidbu;
- (b) platforma je usklađena, jedinstvena pristupna točka za ažurirane informacije, ako je moguće u stvarnom vremenu, o uvjetima vodnog puta za sigurnu i održivu plovidbu, planiranje i lučke operacije duž mreže TEN-T;
- (c) platforma omogućuje stvaranje multimodalnih prometnih lanaca uz istodobno pružanje odgovarajuće razine zaštite podataka;
- (d) visoka razina preciznosti podataka za neometanu razmjenu podataka među relevantnim korisnicima RIS-a duž mreže TEN-T (unutar i izvan Unije);
- (e) sučelje prilagođeno korisnicima s upotrebljivim, korisnim i praktičnim funkcijama kao što je mogućnost kreiranja i pohrane profila;
- (f) usklađena jedinstvena točka izvješćivanja u skladu s načelom „samo jednom”, i za međunarodna putovanja;
- (g) povezanost s drugim sustavima koji koriste informacijske, komunikacijske, navigacijske tehnologije ili tehnologije za pozicioniranje/lokalizaciju radi djelotvornog upravljanja infrastrukturom, mobilnošću i prometom na transeuropskoj prometnoj mreži i radi pružanja usluga dodane vrijednosti građanima i operatorima, uključujući sustave za sigurnu, zaštićenu, okolišno prihvatljivu upotrebu mreže uz učinkovito korištenje kapaciteta;
- (h) prikupljanje i izvješćivanje o anonimiziranim i agregiranim podacima o upotrebi koji se mogu upotrijebiti za praćenje provedbe RIS-a, uključujući barem broj korisnika RIS-a, dostupnost podataka u europskom okružju RIS-a, povezivanje i broj razmjena s drugim digitalnim sustavima ili platformama;
- (i) osiguravanje kibernetičke sigurnosti.

7. Dostupnost podataka za druge digitalne sustave ili platforme

Tehničke specifikacije sustava za razmjenu podataka s drugim digitalnim sustavima ili platformama u skladu s člankom 5. u skladu su sa sljedećim načelima:

- (a) nadopunjuju se funkcije koje pruža europskog okruženja RIS-a;
- (b) olakšava se elektronička razmjena podataka između tehnologija RIS-a i baza podataka i sustava koji se upotrebljavaju u drugim vrstama prijevoza putem odgovarajućih podatkovnih veza i sučelja;
- (c) definiraju se zahtjevi koji se odnose na sustave i postupke za automatiziranu razmjenu podataka;
- (d) informacije se razmjenjuju u stvarnom vremenu, posebno kad je riječ o podacima za koje je to ključno;
- (e) osigurava se sigurna razmjena informacija u skladu sa sveobuhvatnim sustavom kontrole pristupa koji se temelji na pravima;
- (f) predviđa se okvir za razmjenu sustava koji će, prema potrebi, omogućiti budući razvoj i veze s dodatnim sustavima, uključujući razmjene s budućim europskim prostorom za podatke o mobilnosti i svim drugim sustavima koji su osmišljeni za promicanje inovacija u multimodalnom prometu.

8. [...]

[...]

- (a) [...]
- (b) [...]
- (c) [...]
- (d) [...]
- (e) [...]
- (f) [...]

9. Podaci za plovidbu i planiranje putovanja

Tehničke specifikacije za podatke za plovidbu i planiranje putovanja u skladu s člankom 5. u skladu su sa sljedećim načelima:

- (a) pružaju se ažurirane informacije u redovitim vremenskim razmacima i barem kada dođe do značajnih promjena u stanju vodnog puta koje mogu utjecati na plovidbu;
- (b) obuhvaćaju se barem sljedeće informacije:
 - (a) predviđeno vrijeme čekanja na prevodnicama, (pokretnim) mostovima, u lukama unutarnjih vodnih putova;
 - (a1) podaci o europskoj mreži vodnih putova koji su potrebni za plovidbu i planiranje putovanja i koji obuhvaćaju barem minimalne zahtjeve sadržane u Prilogu I.;
 - (b) vodostaj, najmanja izmjerena dubina, visina slobodnog prolaza, status brana ako se njima priječi plovidba, riječni režim, predviđeni vodostaj, najmanja izmjerena predviđena dubina;
 - (c) stanje u pogledu leda i povezana plovnost;
 - (d) radno vrijeme prevodnica, (pokretnih) mostova, luka unutarnjih vodnih putova.
 - (e) [...]
- (c) dostavljanje informacija putem Inland ECDIS-a, obavijesti kapetanima i europskog okružja RIS-a, prema potrebi.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE ZA RIS

Tehničke specifikacije koje se primjenjuju na RIS utvrđene su u [ES-RIS 2023/1].
